
REGOLAMENTO

per

l'esame di professione di

**Specialista del legno con attestato professionale federale indirizzo produzione
Specialista del legno con attestato professionale federale indirizzo
commerciale***

del *23 agosto 2024*

(modulare, con esame finale)

* In un'ottica di leggibilità e scorrevolezza, all'interno del testo il genere maschile è impiegato per ambo i sessi.

Visto l'articolo 28 capoverso 2 della legge federale del 13 dicembre 2002 sulla formazione professionale, l'organo responsabile di cui al punto 1.3 emana il seguente regolamento d'esame:

1. DISPOSIZIONI GENERALI

1.1 Scopo dell'esame

Obiettivo dell'esame federale di professione è stabilire se i candidati hanno le competenze necessarie per l'esercizio di un'attività professionale complessa e che comporta un elevato grado di responsabilità.

1.2 Profilo professionale

1.21 Campo d'attività

Gli specialisti del legno lavorano nelle imprese dell'industria e del commercio del legname, che comprendono generalmente segherie, stabilimenti per la lavorazione del legname, fabbricanti di bancali o di casse in legno, ma anche aziende che producono collanti. Gli specialisti del legno realizzano segati o prodotti a base di legno destinati al settore delle costruzioni, alla produzione di bancali e casse, all'export, al mercato dell'edilizia, delle ristrutturazioni interne e degli infissi. I residui di lavorazione vengono destinati alla produzione di carta e derivati del legno come, ad esempio, i pannelli in truciolato. Questi residui assumono un'importanza sempre maggiore anche per la produzione di energia interna, l'alimentazione delle reti di teleriscaldamento o la produzione di corrente elettrica da biomasse. Le imprese di commercio del legname trattano legno e prodotti industriali derivati del legno come isolanti, prefabbricati e laminati da costruzione. Questi prodotti vengono realizzati con qualità professionale dalle industrie del legno svizzere o di altri Paesi. Per le imprese che commerciano legnami è estremamente importante che i prodotti importati provengano da abbattimenti legali. Le imprese forniscono poi la merce dei propri magazzini a le aziende costruttori istituzionali e trasformatori professionali in base al tipo, alla qualità e alla quantità di merce richiesta.

Gli specialisti del legno rivestono ruoli di responsabilità nella produzione, nella pianificazione delle attività e nella logistica, ma possono essere anche specialisti del servizio vendite interno o esterno. Sono responsabili nella produzione di segati o prodotti a base di legno, oppure nella consulenza e nella vendita di legname tondo, segati o prodotti a base di legno. Gli specialisti del legno partecipano attivamente allo sviluppo dell'assortimento dei prodotti e alla definizione dei prezzi e, nei propri ambiti di competenza, si dedicano alla costante verifica e ottimizzazione dei processi e della qualità dei prodotti nell'interesse dell'azienda.

1.22 Principali competenze operative

Specialisti del legno

Partecipano alla definizione ottimale dell'assortimento e dei prezzi del legname tondo, dei segati e dei prodotti a base di legno in considerazione dei destinatari e delle possibilità in termini di produzione.

Garantiscono la disponibilità di legname grezzo, semilavorati, prodotti a base di legno, ma anche materiali ausiliari e operativi al fine di consentire l'evasione degli ordini in modo puntuale e conforme agli standard di qualità.

Partecipano all'ottimizzazione del sistema di gestione della qualità, tengono un comportamento esemplare e si accertano che il sistema sia attuato nel loro ambito di competenza.

Sono a capo dei team e dirigono lo svolgimento delle attività quotidiane, incoraggiano il personale in modo mirato e assumono nuovo personale, secondo le necessità, in collaborazione con i rispettivi reparti. Sono responsabili anche della formazione pratica degli apprendisti.

Specialisti del legno con indirizzo produzione

Sono responsabili della produzione di segati e prodotti a base di legno; verificano la fattibilità degli ordini, ne stabiliscono le tempistiche e ne dirigono l'esecuzione. Inoltre, si impegnano per il miglioramento costante dei processi e dell'ambiente di lavoro. Si accertano della disponibilità operativa degli impianti di produzione del legno tondo, dei segati e dei prodotti a base di legno attraverso adeguati interventi di manutenzione e assistenza, garantendo in questo modo la puntuale evasione degli ordini. Si impegnano a ridurre, o a mantenere al minimo, i carichi inquinanti e le emissioni acustiche, insieme ai consumi di energia, mettendo in atto misure adeguate.

Sono responsabili della sicurezza sul lavoro e della protezione della salute e dell'ambiente nei processi di produzione del legno tondo, dei segati e dei prodotti a base di legno. Individuano rischi fisici per la sicurezza legati a macchinari, utensili o veicoli, istruiscono il personale in modo mirato e monitorano il rispetto delle misure.

Specialisti del legno con indirizzo commerciale

Forniscono consulenza e portano avanti trattative commerciali di vendita per legno tondo, segati o prodotti a base di legno. Forniscono regolarmente informazioni e consulenza ai clienti sui propri prodotti e servizi, al telefono, con strumenti digitali o in locali espositivi. Allo stesso tempo acquisiscono in modo mirato nuovi clienti.

Coordinano i processi di offerta e vendita per il legno tondo, i segati e i prodotti a base di legno dal calcolo del prezzo fino alla conclusione della vendita, dal monitoraggio dell'evasione dell'ordine fino alla consegna e alla fatturazione. A seconda dell'impresa, può trattarsi di ordini su misura o di prodotti a magazzino.

Supportano la pianificazione e la realizzazione di attività di marketing e comunicazione sul legno tondo, i segati e i prodotti a base di legno. Sono in grado di utilizzare sia i canali classici, sia gli strumenti di marketing online. Inoltre, curano attivamente la propria rete e partecipano alla pianificazione e all'organizzazione di eventi per i clienti, esposizioni e fiere.

Per svolgere la propria attività in modo professionale, gli specialisti del legno dispongono di conoscenze tecniche approfondite sul legno tondo, sui segati e sui prodotti a base di legno, in particolare conoscono le caratteristiche dei derivati del legno, le applicazioni e i processi produttivi, ma sono a conoscenza anche delle disposizioni di legge, delle norme, degli standard e delle marcature.

1.23 Esercizio della professione

Al fine di garantire processi di produzione e/o di evasione degli ordini ottimali, gli specialisti del legno devono disporre, nello specifico, di ottime capacità organizzative e di un marcato senso di responsabilità, devono essere flessibili nei confronti dei clienti, dei fornitori e del personale e devono saper affrontare gli imprevisti.

Generalmente sono a capo di un team composto da apprendisti e personale e rispondono della qualità, della correttezza tecnica, della puntualità e della sicurezza operativa dei lavori svolti: questo richiede che siano sicuri di sé e capaci di imporsi. Accolgono le proposte migliorative e le attuano, ove possibile, affinché il personale possa conservare motivazione e salute continuando a lavorare in azienda. Inoltre, influenzano positivamente l'atmosfera lavorativa. In particolare nella produzione, sono consapevoli della propria rilevante responsabilità in termini di sicurezza e salute del personale, rispettano le norme applicabili e assumono comportamenti esemplari.

Gli specialisti del legno operano con autonomia e lungimiranza nel proprio ambito di competenza. Avviano interventi volti al miglioramento dei processi e partecipano attivamente allo sviluppo dell'assortimento e/o dei processi produttivi. Affinché ciò sia possibile, devono costantemente aggiornarsi sulle novità nel campo dello sviluppo dei prodotti, delle procedure operative e degli strumenti tecnici, ma anche delle norme, delle disposizioni e delle direttive relative al legname grezzo, ai segati e ai prodotti a base di legno.

Dal momento che gli impianti produttivi tendono a essere sempre più a controllo semiautomatico o interamente automatizzato, gli specialisti del legno dispongono di competenze tecniche approfondite e sono abituati a lavorare con strumenti digitali. Sono inoltre consapevoli del proprio obbligo di diligenza per quanto concerne la protezione ambientale e l'efficienza energetica. Sono aggiornati su tutti gli aspetti relativi alla riduzione dei rifiuti, alla raccolta differenziata e al riciclo, ma anche sullo smaltimento corretto dal punto di vista ambientale. Applicano con sicurezza le norme e le disposizioni di legge sulla protezione ambientale relative al proprio settore e si accertano che anche il personale le rispetti.

Gli specialisti del legno con indirizzo commerciale si distinguono soprattutto per la predisposizione nei confronti del cliente, per le proprie marcate competenze comunicative e per l'abilità negoziale. Sono in grado di fornire ai clienti consulenze telefoniche, su canali digitali, in locali espositivi o di persona sul posto. Conoscono le tecniche di vendita per concludere le operazioni al momento giusto, ma sanno anche utilizzare bene i software del settore, gli editor di testo, i programmi di calcolo e i sistemi per gestire i rapporti con i clienti (Customer Relationship Management).

1.24 Contributo della professione alla società, all'economia, alla cultura e alla natura

La Svizzera è coperta da alberi per due terzi del suo territorio. Per sfruttare il legname è necessario conservare i boschi: la gestione forestale e la lavorazione del legname, come materia prima, presuppongono che i boschi siano in salute e ne supportano quindi le funzioni, ad esempio la protezione dai pericoli naturali, ma anche la conservazione degli ambienti naturali di specie animali e vegetali, della biodiversità e di un ambiente inteso come spazio ricreativo per le persone.

Il legno è una materia prima rinnovabile, locale, naturale e a impatto zero. Il legname e i prodotti a base di legno sono una materia prima sana, ecologica e biologica, con una lunga durata nel tempo: per questa ragione stanno assumendo una rilevanza

crescente come materiale, anche da costruzione, sostenibile e riciclabile. L'industria del legno lavora questo prodotto naturale dalle applicazioni versatili e lo fornisce al settore delle costruzioni e dell'energia sotto forma di segati o prodotti a base di legno. Gli specialisti del legno contribuiscono in modo sostanziale al rafforzamento della catena di creazione di valore che parte dalla foresta e, passando per la produzione, raggiunge la distribuzione commerciale e infine il cliente finale.

In Svizzera l'economia forestale e del legno occupa circa 94 000 persone. Di queste, 4500 lavorano in settori in cui sono attivi gli specialisti del legno. Le imprese dell'industria del legno sono in larga parte collocate al di fuori dei grandi centri abitati e offrono numerosi posti di lavoro alle regioni periferiche.

1.3 Organo responsabile

1.31 L'organo responsabile è costituito dalle seguenti organizzazioni del mondo del lavoro:

- Holzindustrie Schweiz HIS / Industrie du bois suisse IBS
- Holzwerkstoffe Schweiz HWS / Dérivés du bois suisse DBS
- Schweizer Furnier-Verband SFV
- Verband Schweizerischer Hobelwerke VSH / Association Suisse des Raboteries
- BoscoSvizzero

1.32 L'organo responsabile è competente per tutta la Svizzera.

2. ORGANIZZAZIONE

2.1 Composizione della commissione per la garanzia della qualità

2.11 Tutti i compiti relativi al rilascio dell'attestato professionale sono affidati a una commissione per la garanzia della qualità (commissione GQ) composta da 6-8 membri e nominata dalle organizzazioni dell'organo responsabile per un periodo di 4 anni. Ogni organizzazione che compone l'organo responsabile ha diritto ad almeno un rappresentante all'interno della commissione GQ.

2.12 La commissione GQ si autocostituisce. Essa è in grado di deliberare se è presente la maggioranza dei membri. Le decisioni richiedono la maggioranza dei membri presenti. A parità di voti è il presidente a decidere. Le riunioni della commissione GQ possono svolgersi in videoconferenza.

2.2 Compiti della commissione GQ

2.21 La commissione GQ:

- a) emana le direttive inerenti al presente regolamento d'esame e le aggiorna periodicamente;
- b) stabilisce le tasse d'esame;
- c) stabilisce la data e il luogo dell'esame finale;
- d) definisce il programma d'esame;
- e) predispone la preparazione dei compiti d'esame e cura lo svolgimento dell'esame finale;
- f) nomina i periti, li forma per le loro funzioni e li impiega;
- g) decide l'ammissione all'esame finale e l'eventuale esclusione dallo stesso;
- h) stabilisce i contenuti dei moduli e i requisiti degli esami di fine modulo;
- i) verifica i certificati di fine modulo, valuta l'esame finale e delibera il conferimento dell'attestato professionale;
- j) tratta le domande e i ricorsi;
- k) controlla periodicamente l'attualità dei moduli, ne dispone l'aggiornamento e determina la durata di validità dei certificati di fine modulo;
- l) decide in merito al riconoscimento di altri titoli o prestazioni;
- m) rende conto della sua attività alle istanze superiori e alla Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI);
- n) provvede allo sviluppo e alla garanzia della qualità, in particolare al regolare aggiornamento del profilo di qualificazione in conformità con le esigenze del mercato del lavoro.

- 2.22 La commissione GQ può:
- a) delegare la gestione dei ricorsi a singole persone;
 - b) delegare compiti amministrativi e di gestione a una segreteria.
- 2.3 Svolgimento non pubblico / Vigilanza**
- 2.31 L'esame finale si svolge sotto la vigilanza della Confederazione. Non è pubblico. In casi particolari, la commissione GQ può concedere delle deroghe.
- 2.32 La SEFRI riceve tempestivamente l'invito all'esame finale e la relativa documentazione.
- 3. PUBBLICAZIONE, ISCRIZIONE, AMMISSIONE, SPESE**
- 3.1 Pubblicazione**
- 3.11 L'esame finale è pubblicato almeno cinque mesi prima del suo inizio nelle tre lingue ufficiali.
- 3.12 La pubblicazione indica almeno:
- a) le date d'esame;
 - b) la tassa d'esame;
 - c) l'ufficio d'iscrizione;
 - d) il termine d'iscrizione;
 - e) le modalità di svolgimento dell'esame.
- 3.2 Iscrizione**
- All'iscrizione devono essere allegati:
- a) un riepilogo del percorso formativo assolto e della pratica professionale svolta;
 - b) le copie dei titoli e dei certificati di lavoro richiesti ai fini dell'ammissione;
 - c) le copie dei certificati di fine modulo o delle relative dichiarazioni di equivalenza;
 - d) l'indicazione della lingua d'esame;
 - e) la copia di un documento d'identità ufficiale con fotografia;
 - f) l'indicazione del numero di assicurazione sociale (numero AVS)¹.
- 3.3 Ammissione**
- 3.31 All'esame finale è ammesso chi:
- Indirizzo commerciale**
- a) è in possesso di un attestato federale di capacità nel settore dell'economia del legno (ad es. operatrice/operatore dell'industria del legno, segantina/o, falegname, carpentiera/e, selvicolttrice/selvicoltore, forestale) o di una qualifica equivalente e può attestare due anni di esperienza in campo commerciale nell'economia del legno; oppure

¹ La base legale è contenuta nell'ordinanza sulle rilevazioni statistiche (RS 431.012.1; n. 70 dell'allegato). La commissione GQ o la SEFRI rileva il numero AVS per conto dell'Ufficio federale di statistica e lo utilizza a fini puramente statistici.

- b) è in possesso di un attestato federale di capacità come impiegata/impiegato di commercio o di una qualifica equivalente (ad es. diploma di una scuola media di commercio riconosciuta dalla Confederazione) e può attestare due anni di esperienza nell'economia del legno, dei quali almeno uno nel settore commerciale;

Indirizzo produzione

- c) è in possesso di un attestato federale di capacità nel settore dell'economia del legno (ad es. operatrice/operatore dell'industria del legno, segantina/o, falegname, carpentiera/e, selvicoltore/selvicoltore, forestale) o di una qualifica equivalente e può attestare due anni di esperienza professionale nell'industria del legno e/o della lavorazione del legno; oppure
- d) è in possesso di un altro attestato federale di capacità o di una qualifica equivalente e può attestare due anni di esperienza professionale nell'industria del legno e/o della lavorazione del legno;

Indirizzo commerciale e produzione

- e) dispone dei necessari certificati di fine modulo o delle relative dichiarazioni di equivalenza.

È fatta riserva del pagamento entro i termini della tassa d'esame di cui al punto 3.41 e della consegna puntuale del lavoro di progetto completo.

- 3.32 Per l'ammissione all'esame finale devono essere presentati i seguenti certificati di fine modulo:

Indirizzo commerciale

- a) Definizione di assortimenti e prezzi (G1)
- b) Approvvigionamento e logistica (G2)
- c) Gestione della qualità (G3)
- d) Direzione del personale (G4)
- e) Consulenza ai clienti e vendita (H1)
- f) Processi di offerta e di vendita (H2)
- g) Marketing e comunicazione (H3)

Indirizzo produzione

- a) Definizione di assortimenti e prezzi (G1)
- b) Approvvigionamento e logistica (G2)
- c) Gestione della qualità (G3)
- d) Direzione del personale (G4)
- e) Direzione della produzione (P1)
- f) Impianti produttivi (P2)
- g) Sicurezza sul lavoro, protezione della salute e dell'ambiente (P3)

Il contenuto e i requisiti dei singoli moduli sono specificati nella descrizione dei moduli dell'organo responsabile (designazione del modulo e requisiti concernenti i controlli delle competenze). Essa è riportata nelle direttive inerenti al presente regolamento d'esame o in appendice alle stesse.

3.33 La decisione in merito all'ammissione all'esame finale è comunicata al candidato per iscritto almeno tre mesi prima dell'inizio dell'esame. La decisione negativa deve indicare la motivazione e i rimedi giuridici.

3.4 Spese

3.41 Il candidato versa la tassa d'esame previa conferma dell'ammissione. Le tasse di stampa dell'attestato professionale e di iscrizione nel registro dei titolari di attestato professionale nonché l'eventuale contributo alle spese per il materiale sono a carico dei candidati e vengono riscossi separatamente.

3.42 Ai candidati che, conformemente al punto 4.2, si ritirano entro i termini prescritti o devono ritirarsi dall'esame finale per motivi validi viene rimborsato l'importo pagato, dedotte le spese sostenute.

3.43 Chi non supera l'esame finale non ha diritto ad alcun rimborso.

3.44 La tassa d'esame per i candidati ripetenti è fissata dalla commissione GQ caso per caso, tenendo conto delle parti d'esame da ripetere.

3.45 Le spese di viaggio, vitto, alloggio e assicurazione durante l'esame finale sono a carico dei candidati.

4. SVOLGIMENTO DELL'ESAME FINALE

4.1 Convocazione

4.11 L'esame finale ha luogo se, dopo la pubblicazione, almeno una candidata o un candidato adempiono alle condizioni d'ammissione o almeno ogni due anni.

4.12 I candidati possono essere esaminati in una delle tre lingue ufficiali: italiano, francese o tedesco.

4.13 I candidati sono convocati almeno 30 giorni prima dell'inizio dell'esame finale. La convocazione contiene:

- a) il programma d'esame con l'indicazione precisa del luogo, della data e dell'ora dell'esame finale e degli ausili che il candidato è autorizzato ad usare e a portare con sé;
- b) l'elenco dei periti.

4.14 Le richieste di ricasazione dei periti opportunamente motivate devono essere presentate alla commissione GQ almeno 20 giorni prima dell'inizio dell'esame. La commissione GQ adotta le disposizioni necessarie.

4.2 Ritiro

4.21 I candidati possono ritirare la propria iscrizione fino a 5 settimane o 35 giorni prima dell'inizio dell'esame finale.

4.22 Trascorso questo termine, il ritiro deve essere giustificato da motivi validi. Sono considerati motivi validi:

- a) maternità o paternità;
- b) malattia e infortunio;

- c) lutto nella cerchia ristretta;
- d) servizio militare, civile o di protezione civile imprevisto.

4.23 Il candidato deve immediatamente notificare per iscritto alla commissione GQ il suo ritiro allegando i documenti giustificativi.

4.3 Mancata ammissione ed esclusione

4.31 I candidati che, in relazione alle condizioni di ammissione, forniscono deliberatamente indicazioni false, presentano certificati di fine modulo appartenenti a terze persone o cercano in altri modi di ingannare la commissione GQ non vengono ammessi all'esame finale.

4.32 È escluso dall'esame finale chi:

- a) utilizza ausili non autorizzati;
- b) infrange in modo grave la disciplina dell'esame;
- c) tenta di ingannare i periti.

4.33 L'esclusione dall'esame finale deve essere decisa dalla commissione GQ. Il candidato ha il diritto di sostenere l'esame con riserva fino al momento in cui la commissione GQ non ha deliberato al riguardo.

4.4 Sorveglianza degli esami, periti

4.41 L'esecuzione dei lavori d'esame scritti e pratici è sorvegliata da almeno una persona competente nella materia d'esame la quale annota le proprie osservazioni.

4.42 La valutazione dei lavori d'esame scritti e pratici è effettuata da almeno due periti che determinano la nota congiuntamente.

4.43 Almeno due periti presenziano agli esami orali, prendono nota del colloquio d'esame e dello svolgimento generale, valutano le prestazioni e determinano la nota congiuntamente.

4.44 I periti recedono dall'incarico se sono parenti, superiori o ex superiori, collaboratori o colleghi del candidato oppure suoi docenti nei corsi di preparazione.

4.5 Riunione conclusiva per l'attribuzione delle note

4.51 La commissione GQ delibera il superamento dell'esame in una riunione indetta al termine dello stesso. La persona che rappresenta la SEFRI è invitata per tempo alla riunione.

4.52 I parenti e i superiori o ex superiori, collaboratori o colleghi del candidato nonché i docenti dei corsi di preparazione da lui frequentati recedono dall'incarico per la delibera sul conferimento dell'attestato professionale.

5. ESAME FINALE

5.1 Parti d'esame

5.11 L'esame finale comprende le seguenti parti intermodulari e dura:

Indirizzo commerciale e produzione

Parte d'esame	Tipo d'esame	Durata	Ponderazione
1 Lavoro di progetto	scritto	Preparato in precedenza	50%
2 Presentazione del lavoro di progetto	orale	20 min.	20%
3 Colloquio professionale	orale	30 min.	30%
		Totale	50 min.

1. Lavoro di progetto

In questa parte d'esame i candidati devono dimostrare di essere in grado di analizzare, affrontare e risolvere questioni tecniche legate al commercio o alla produzione. Le questioni affrontate sono direttamente collegate a una situazione operativa concreta. Il tema del lavoro di progetto viene scelto da ciascun candidato e deve essere legato ad almeno tre campi di competenze operative.

Indirizzo produzione

I candidati collegano almeno tre campi di competenze operative nel proprio lavoro di progetto. Almeno uno di questi deve essere un campo di competenze operative comuni (A-D) e/o un campo di competenze operative specifiche (E-G).

Indirizzo commerciale

I candidati collegano almeno tre campi di competenze operative nel proprio lavoro di progetto. Almeno uno di questi deve essere un campo di competenze operative comuni (A-D) e/o un campo di competenze operative specifiche (H-K).

2. Presentazione

La presentazione del lavoro di progetto ha una durata di 20 minuti e deve illustrare i punti principali dell'elaborato (ad es. misure, concezione, pianificazione, valutazione). La presentazione costituisce il punto di partenza del colloquio professionale successivo.

3. Colloquio professionale

Nel colloquio professionale (30 minuti) i periti pongono domande relative alla presentazione e al lavoro di progetto. Potranno essere affrontati anche aspetti legati ai campi di competenze operative non trattati all'interno del lavoro di progetto

(ad es. risvolti sulla direzione del personale di ottimizzazioni della produzione nel caso in cui il campo di competenze operative D non fosse oggetto del lavoro di progetto).

- 5.12 Ogni parte d'esame può essere suddivisa in voci. La commissione GQ definisce questa suddivisione e la ponderazione delle voci nelle direttive inerenti al presente regolamento d'esame.

5.2 Requisiti per l'esame

- 5.21 La commissione GQ emana le disposizioni dettagliate in merito all'esame finale nelle direttive inerenti al presente regolamento d'esame (di cui al punto 2.21 lett. a).

- 5.22 La commissione GQ decide l'equivalenza di parti d'esame o moduli di altri esami di livello terziario già conclusi e l'eventuale esonero dall'esame nelle corrispondenti parti previste dal presente regolamento. Non è consentito l'esonero dalle parti d'esame che, secondo il profilo professionale, rappresentano le competenze principali dell'esame.

6. VALUTAZIONE E ATTRIBUZIONE DELLE NOTE

6.1 Disposizioni generali

La valutazione delle singole parti d'esame e dell'esame finale viene espressa in note. Si applicano le disposizioni di cui ai punti 6.2 e 6.3.

6.2 Valutazione

- 6.21 Le note delle voci sono espresse con punti interi o mezzi punti, conformemente al punto 6.3.

- 6.22 La nota di una parte d'esame corrisponde alla media, arrotondata a un decimale, delle note delle voci in cui la parte d'esame è suddivisa. Se il metodo di valutazione non contempla note di voci, la nota della parte d'esame viene calcolata direttamente in conformità con il punto 6.3.

- 6.23 La nota complessiva dell'esame finale è data dalla media ponderata delle note delle singole parti d'esame. Essa è arrotondata a un decimale.

6.3 Valore delle note

Le prestazioni sono valutate con note da 6 a 1. Il 4.0 e le note superiori designano prestazioni sufficienti. Non sono ammesse note intermedie diverse dai mezzi punti.

6.4 Condizioni per il superamento dell'esame finale e per il rilascio dell'attestato professionale

- 6.41 L'esame finale è superato se:

- a) la nota complessiva è almeno 4.0;
- b) le parti d'esame con nota inferiore a 4.0 non sono più di una e la nota non è inferiore a 3.0.

- 6.42 L'esame finale non è superato se il candidato
- a) non si ritira entro il termine previsto;
 - b) si ritira dall'esame o da una parte d'esame pur non avendo motivi validi;
 - c) si ritira dopo l'inizio dell'esame pur non avendo motivi validi;
 - d) deve essere escluso dall'esame.
- 6.43 La commissione GQ si basa esclusivamente sulle prestazioni fornite durante l'esame finale per decidere in merito al superamento di quest'ultimo. Chi supera l'esame ottiene l'attestato professionale federale.
- 6.44 La commissione GQ rilascia a ogni candidato un certificato d'esame finale dal quale risultano almeno:
- a) la conferma del possesso dei certificati di fine modulo richiesti o delle dichiarazioni di equivalenza;
 - b) le note delle singole parti d'esame e la nota complessiva dell'esame finale;
 - c) il superamento o il mancato superamento dell'esame finale;
 - d) l'indicazione dei rimedi giuridici in caso di mancato rilascio dell'attestato professionale.

6.5 Ripetizione

- 6.51 Chi non ha superato l'esame finale può ripeterlo due volte.
- 6.52 La ripetizione si limita alle parti d'esame nelle quali è stata fornita una prestazione insufficiente.
- 6.53 Per la ripetizione si applicano le stesse condizioni d'iscrizione e d'ammissione valide per il primo esame finale.

7. ATTESTATO PROFESSIONALE, TITOLO E PROCEDURA

7.1 Titolo e pubblicazione

- 7.11 L'attestato professionale federale è rilasciato dalla SEFRI su richiesta della commissione GQ e porta le firme della direzione della SEFRI e del presidente della commissione GQ.
- 7.12 I titolari dell'attestato professionale sono autorizzati a portare il seguente titolo protetto:
- **Specialista del legno con attestato professionale federale indirizzo produzione**
 - **Specialista del legno con attestato professionale federale indirizzo commerciale**
 - **Holzfachspezialistin / Holzfachspezialist mit eidgenössischem Fachausweis, Fachrichtung Produktion**
 - **Holzfachspezialistin/Holzfachspezialist mit eidgenössischem Fachausweis, Fachrichtung Handel**

- **Spécialiste du bois avec brevet fédéral, orientation production**
- **Spécialiste du bois avec brevet fédéral, orientation commerce**

Per la versione inglese si usa la dicitura:

- **Wood specialist with Federal Diploma of Higher Education specialization in Production**
- **Wood specialist with Federal Diploma of Higher Education specialization in Trade**

7.13 I nominativi dei titolari dell'attestato professionale sono iscritti in un registro tenuto dalla SEFRI.

7.2 **Revoca dell'attestato professionale**

7.21 La SEFRI può revocare un attestato professionale conseguito illegalmente con riserva di avviare una procedura penale.

7.22 Contro la decisione della SEFRI può essere interposto ricorso dinanzi al Tribunale amministrativo federale entro 30 giorni dalla notifica.

7.3 **Rimedi giuridici**

7.31 Contro le decisioni della commissione GQ relative all'esclusione dall'esame finale o al rifiuto di rilasciare l'attestato professionale può essere inoltrato ricorso presso la SEFRI entro 30 giorni dalla notifica. Il ricorso deve contenere le richieste del ricorrente e le relative motivazioni.

7.32 In prima istanza, la decisione sui ricorsi spetta alla SEFRI. Contro la sua decisione può essere interposto ricorso dinanzi al Tribunale amministrativo federale entro 30 giorni dalla notifica.

8. **COPERTURA DELLE SPESE D'ESAME**

8.1 L'organo responsabile fissa su richiesta della commissione GQ le tariffe secondo le quali vengono remunerati i membri della commissione GQ, la segreteria e i periti.

8.2 L'organo responsabile si fa carico delle spese d'esame nella misura in cui non sono coperte dalle tasse d'esame, dal contributo federale o da altre fonti.

8.3 Al termine dell'esame la commissione GQ invia alla SEFRI, conformemente alle sue direttive², un rendiconto dettagliato. Su questa base la SEFRI stabilisce il contributo federale per lo svolgimento dell'esame.

² «Directives du SEFRI concernant l'octroi de subventions fédérales pour l'organisation d'examens professionnels fédéraux et d'examens professionnels fédéraux supérieurs selon les art. 56 LFPr et 65 OFPr» (in francese e tedesco).

9. DISPOSIZIONI FINALI

9.1 Abrogazione del diritto previgente

Il regolamento dell'8 settembre 2005 concernente l'esame di professione di specialista del legno è abrogato.

9.2 Disposizioni transitorie

I ripetenti in base al regolamento previgente dell'8 settembre 2005 possono ripetere l'esame una prima e/o una seconda volta entro il 31 dicembre 2025.

9.3 Entrata in vigore

Il presente regolamento d'esame entra in vigore previa approvazione della SEFRI.

10. EMANAZIONE

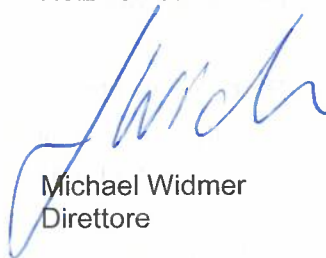
28 dicembre 2023

Holzindustrie Schweiz



Michael Gautschi
Direttore

Holzwerkstoffe Schweiz



Michael Widmer
Direttore

Schweizer Furnier-Verband



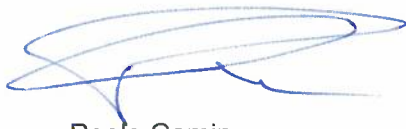
Markus Barmettler
Presidente

Verband Schweizerischer Hobelwerke



Peter Marty
Presidente

BoscoSvizzero



Paolo Camin
Direttore a.i.

Il presente regolamento d'esame è approvato.

Berna, *il 23 agosto 2024*

Segreteria di Stato per la formazione,
la ricerca e l'innovazione SEFRI



Rémy Hübschi
Direttore supplente
Capodivisione Formazione professionale e continua